



MAGIK12



## Manuel d'utilisation

FR-IT-ES-NL

Importé par :

SAS Churchill  
54 Avenue de Versailles  
75016 Paris  
France



RoHS



## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ :**

**Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation.**

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur !
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :



### Enceinte autonome sur batterie ou secteur 220V

- Boomer 31cm / 12inch
- Effet Rotatif à LED RVB "FRIZTAL" sur le Boomer
- Puissance 600W
- Amplification 95W
- Entrée USB et carte SD
- Fonction Audio Sans Fils
- Télécommande sans fils
- Micro sans fils VHF x 1
- Réglage Volume General
- Volume et Echo pour le Micro
- Réglages des Bass & Treble
- Ecran LCD
- Entrée AUX mini Jack 3,5
- Entrée Micro Jack 6,35
- Livré avec pied d'enceinte

### ALIMENTATION PAR BATTERIE OU PAR LE SECTEUR

1. Avant la première mise en service de l'appareil, branchez le cordon secteur sur une prise secteur et l'autre extrémité sur l'enceinte portable. Assurez-vous que l'indicateur « CHAR/FULL » est allumé pendant 10 heures en continu.
2. Rechargez l'enceinte tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

**NOTE** : Eteignez le système après utilisation.

### LECTURE D'UN FICHER DE MUSIQUE MP3/WMA A PARTIR D'UN SUPPORT USB

1. Mettez le système sous tension.
2. Branchez le support USB.
3. Sélectionnez un titre et appuyez sur ►

## **DESACTIVATION DE LA VOIX**

Appuyez de manière prolongée sur le bouton 1 (Sélecteur de source d'entrée (Ligne/Bluetooth) pour désactiver les confirmations vocales

## **DESACTIVATION DE LA FONCTION "VOICE CONTROL / KARAOKE"**

Appuyez de manière prolongée sur le bouton 3 pour désactiver la fonction "voice control" (Baisse du volume de la musique lors de l'utilisation du micro)

## **UTILISATION DE L'ENTREE LIGNE**

1. Branchez une fiche Jack stéréo 3.35mm sur l'entrée AUX
2. Branchez la fiche Jack stéréo 6,35mm d'un microphone sur l'entrée MIC
3. Réglez le volume du microphone, de l'écho et le volume général (MASTER/VOLUME).

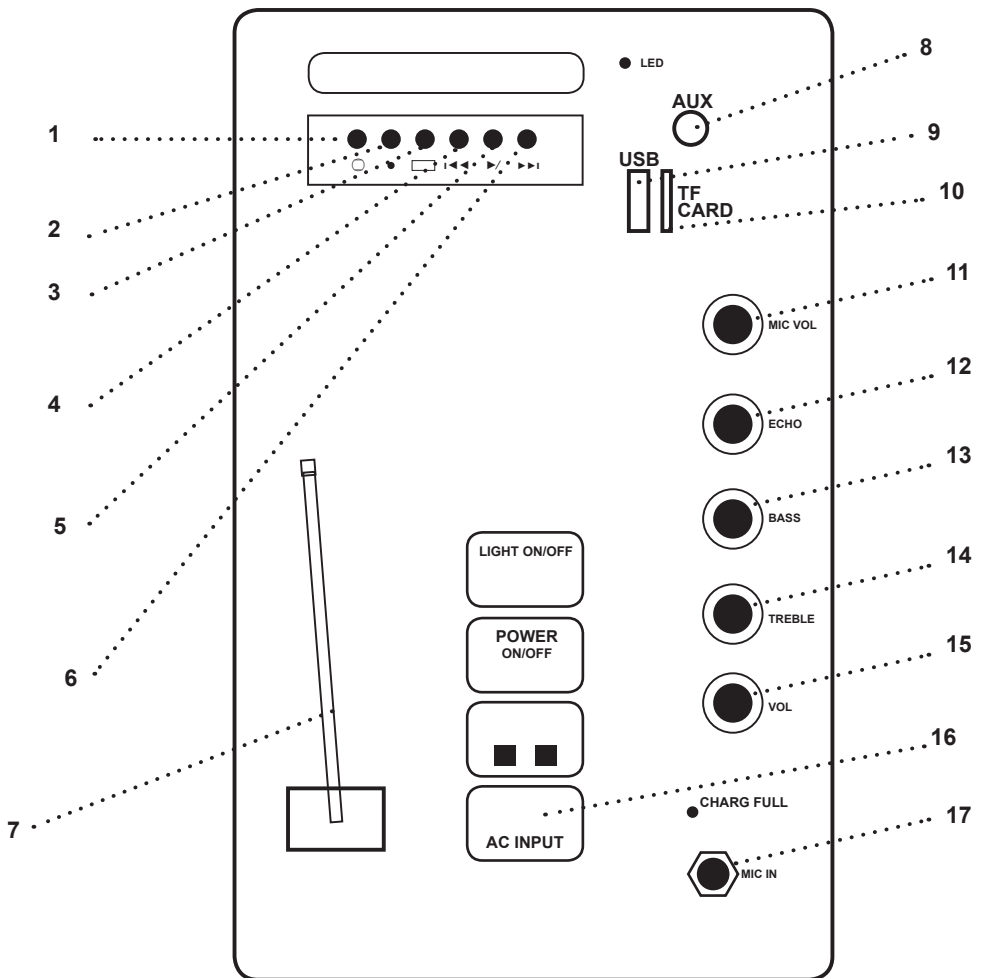
## **FONCTION BLUETOOTH**

1. Activez la fonction Bluetooth au moyen du bouton (1). Il vous suffit d'appuyer sur le bouton 3 fois pour être positionné sur la fonction Bluetooth.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil portable.
3. Sélectionnez **Speaker BT** dans la liste des appareils trouvés
4. Vous êtes prêt à écouter votre musique

***NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.*

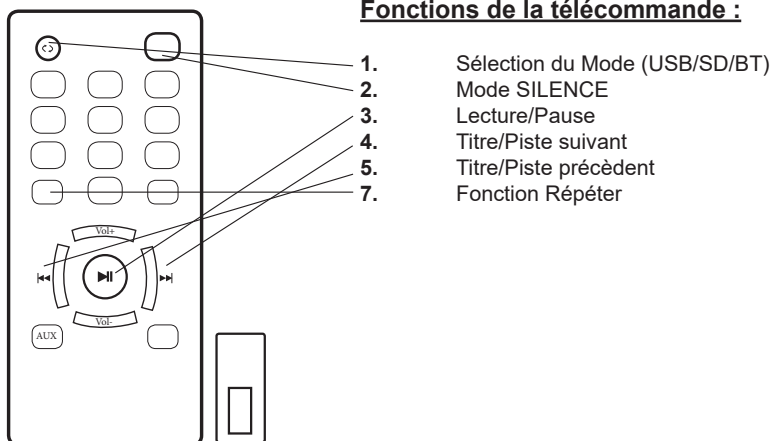
### *Restrictions d'usage*

*- Etant donné que le produit intègre un système de transmission et réception de signaux VHF, son usage est exclusivement réservé à un usage professionnel. L'utilisateur du produit assume la pleine responsabilité de l'utilisation qu'il fait du produit. Le metteur sur le marché ne sera en rien responsable d'une mauvaise utilisation faite par le consommateur du produit.*



1. Sélecteur de source d'entrée (Ligne/Bluetooth)
2. Recording
3. Repeat
4. Track précédente
5. Lecture audio/Pause
6. Track suivante
7. Antenne MICRO
8. Entrée LINE AUX
9. Entrée USB
10. Entrée carte SD/TF
11. Contr. volume micro VHF
12. Echo Micro
13. Réglage des basses
14. Réglage des aigus
15. Contrôle du volume général
16. Alimentation secteur / Entrée d'alimentation DC
17. Entrée micro

## Fonctions de la télécommande :



## ASSISTANCE :

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par email à cette adresse :

*assistancemydj@churchill.world*



## **MISURE DI SICUREZZA :**

**Leggere questo manuale che contiene le informazioni importanti per l'installazione.**

- Conservare il manuale per riferimento futuro. Se il dispositivo cambia il successivo proprietario, assicurarsi che il nuovo utente è in possesso del manuale.
- Assicurarsi che la tensione di rete è adatta per questo prodotto e non supera la tensione alimentazione specificato sulla targhetta dell'apparecchio.
- Solo per uso interno!
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o umidità. Assicurarsi che nessun oggetto infiammabili vicino all'unità durante il funzionamento.
- Installare l'unità in un luogo ben ventilato ad una distanza minima di 50 cm da qualsiasi superficie. Verificare che le ventole non siano bloccate.
- Staccare la spina prima di manipolazione o manutenzione. In caso di sostituzione il fusibile, utilizzare solo un fusibile che ha esattamente le stesse caratteristiche ex.
- La temperatura ambiente non deve superare i 40 ° C. Non mettere in funzione l'unità temperature più elevate.
- In caso di malfunzionamento, arrestare la macchina. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. riparazione improprio può causare danni e malfunzionamenti. Contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo parti identiche alle parti originali.
- Non collegare il dispositivo a un dimmer.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia non sia rovinato.
- Non scollegare tirando il cavo.
- Non esporre troppo a lungo gli occhi verso la fonte di luce.



## **Batteria altoparlante indipendenti o 220V**

- ▶ Boomer 31cm / 12inch
- ▶ Effetto Rotary LED RGB "FRIZTAL" sul Boomer
- ▶ 600W Potenza
- ▶ Amplificazione 95W
- ▶ Scheda USB e SD
- ▶ Collegamento audio wireless "BT"
- ▶ Controllo remoto senza figlio
- ▶ Micro figlio senza VHF x 1
- ▶ Controllo volume generale
- ▶ Volume e Echo per Micro
- ▶ Regolazioni toni bassi e alti
- ▶ LCD
- ▶ Ingresso mini 3.5mm
- ▶ Mic Jack 6,35
- ▶ **Viene fornito con supporto altoparlante**

## **ALIMENTAZIONE A BATTERIA O CON ALIMENTATORE**

Prima della messa in funzione collegate il cavo di alimentazione a una presa di corrente e l'altra estremità alla presa DC 9V INPUT (14) per almeno 10 ore consecutive. Il led (14A) indica la fase di ricarica. Ricaricate la batteria ogni 6 mesi se non usate l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.

*NOTA: Spegnete l'apparecchio dopo l'uso.*

## **FUNZIONE BLUETOOTH**

1. Premere il tasto (1) fino a selezionare la modalità BLUETOOTH (BLUE).
2. Attivate la funzione Bluetooth sul vostro dispositivo mobile.
3. Selezionare BT SPEAKER dall'elenco trovato sul dispositivo.
4. Siete pronti ad ascoltare la vostra musica

*Nota: Se non si sente alcun suono dopo essersi collegati in funzione Bluetooth, verificate l'impostazione del volume dell'altoparlante e contemporaneamente anche il volume del dispositivo Bluetooth*

## **RIPRODUZIONE DI UN FILE MP3 CON IL SUPPORTO USB/SD**

1. Accendere il sistema agendo sull'interruttore POWER ON-OFF (16).
2. Collegarsi al supporto USB (9) o micro SD-TF CARD (10).
3. Premere il tasto (1) fino a selezionare la modalità USB/SD.
4. Tramite i tasti (4 e 6) selezionare la traccia desiderata.



5. Tramite il tasto (5) avete la funzione PLAY – PAUSE.
6. Tramite il tasto (3) attivate la funzione REPEAT (ONE – ALL)
7. Agendo sul tasto (2) avete la possibilità di registrare il segnale proveniente dai microfoni.

### **UTILIZZO DELL'INGRESSO LINEA/MICROFONO/RADIOMICROFONO**

1. Collegare il jack stereo da 3,5mm con il segnale di linea all'ingresso AUX (8),
2. Collegare il jack 6,3 mm di un microfono a filo alla presa MIC (15).
3. Impostate il volume del microfono/radiomicrofono (11), l'eco (12) e il volume generale (13).

### **FUNZIONE KARAOKE**

Per utilizzare l'apparecchio in funzione karaoke, agite sulla manopola VOLUME (13) per la base musicale e sulla manopola MIC VOL (11) per il volume dei microfoni.

### **FUNZIONE REGISTRATORE**

1. Inserite una chiavetta USB (9) o una micro SD-TF CARD (10).
2. Agendo sul tasto (2) avete la possibilità di registrare il segnale proveniente dai microfoni.

### **GESTIONE LEDS**

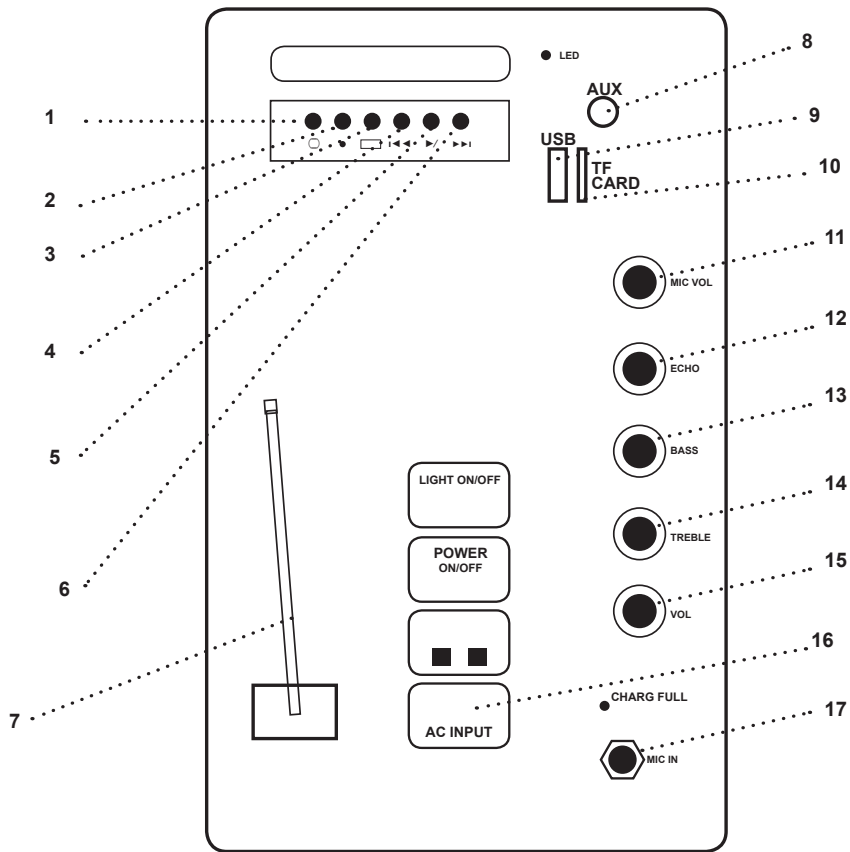
Agendo sull'interruttore LIGHT SW (7) potete attivare o disattivare l'effetto LED.

### **NOTA IMPORTANTE:**

*I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti delle famiglie. Si prega di riciclarli nei centri abilitati per questo. Potete chiedere presso le autorità locali o il vostro rivenditore dove si trovano questi luoghi.*

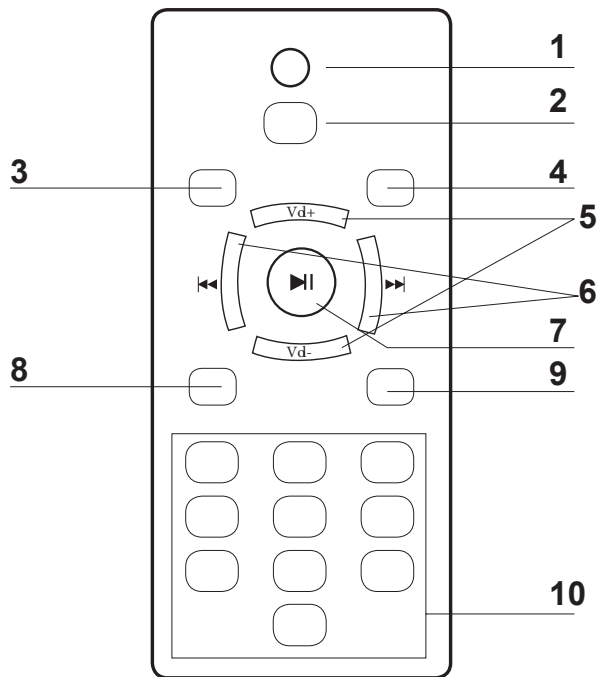
### **RESTRIZIONI D'USO**

*Poiché il prodotto comprende un sistema di trasmissione e ricezione di segnali VHF, l'utilizzo è riservato esclusivamente ad uso professionale. L'utente si assume la piena responsabilità per l'uso che egli fa del prodotto. Chi immette questo prodotto sul mercato non sarà in alcun modo responsabile del mal utilizzo da parte del consumatore del prodotto.*



### **PANNELLO POSTERIORE :**

1. Selettore modalità ingressi.
2. Tasto per registrazione dai microfoni.
3. Tasto di ripetizione traccia. (REP ONE/REP ALL)
4. Traccia precedente
5. Tasto PLAY/PAUSA.
6. Traccia successiva
7. Tasto ON / OFF per l'attivazione dei LED
8. Ingresso AUX
9. Ingresso USB
10. Ingresso scheda micro SD
11. Volume radiomicrofono e microfono a filo
12. Regolazione ECHO per radiomicrofono e microfono a filo
13. Regolazione BASS
14. Regolazione ACUTO
15. Controllo del volume generale
16. Ingresso "alimentazione DC 9V 1,2A"
17. Ingresso per microfono a filo.



### **FUNZIONI DEL TELECOMANDO:**

1. Selezione la modalità MUTE
2. Tasto modalità ingressi (Aux, Bluetooth, USB/microSD)
3. Tasto per registrazione dai microfoni.
4. Tasto per riprodurre le tracce registrate.
5. Volume segnali di linea +/-
6. Traccia precedente-Traccia successiva.
7. Tasto PLAY-PAUSE
8. Tasto di ripetizione traccia. (REP ONE/REP ALL )
9. Tasto equalizzazione (EQ1-EQ2-EQ3-EQ4-EQ5)
10. Tastiera numerica

### **ASSISTENZA :**

**Se hai bisogno di assistenza con questo prodotto, è possibile contattare il assistenza tecnica via e-mail a questo indirizzo :**

*assistancemydj@churchill.world*



## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD :**

**Lea este manual que contiene información importante acerca de la instalación.**

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia al siguiente propietario, asegúrese de que el nuevo usuario está en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de la red es adecuado para este producto y cuando no exceda el voltaje alimentación especificada en la placa de identificación de la unidad.
- Sólo para uso en interiores!
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante el funcionamiento.
- Instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima de 50 cm de cualquier superficie. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados.
- Desenchufe el aparato antes de su manipulación o mantenimiento. Al reemplazar el fusible, utilice únicamente un fusible que tiene exactamente las mismas características que la primera.
- La temperatura ambiente no debe superar los 40 ° C. No haga funcionar la unidad de temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, parar la máquina. No intente reparar la unidad usted mismo. Una reparación inadecuada puede causar daños y averías. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Use solamente partes idénticas a las originales.
- No conecte el dispositivo a un regulador de intensidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está torcido o dañado.
- No desconecte el aparato tirando del cable.
- No exponga demasiado tiempo sus ojos hacia la fuente de luz.



## **Batería del altavoz independiente o 220V**

- ▶ Boomer 31cm / 12inch
- ▶ Efecto Rotary LED RGB "FRIZTAL" en el Boomer
- ▶ Potencia 600W
- ▶ Amplificación 95W
- ▶ USB y tarjeta SD
- ▶ Función de audio sin un hijo "BT"
- ▶ Control remoto sin hijo
- ▶ Micro VHF x 1
- ▶ Control de volumen general
- ▶ Volumen y eco para Micro
- ▶ Ajustes de graves y agudos
- ▶ LCD
- ▶ Mini 3,5 mm de entrada AUX
- ▶ Mic Jack 6.35
- ▶ **Viene con soporte de altavoz**

## **ALIMENTACIÓN POR BATERÍAS O POR CORRIENTE**

1- Antes de la primera puesta en marcha del equipo, conecte el cable de corriente al equipo y al enchufe. Asegúrese que el indicador de carga se ilumina durante 10 Horas continuamente.

2- Si usted no utiliza el equipo, mantener siempre la batería cargada antes de guardarlo y cada seis meses recargarla aunque no se utilice el equipo.

La batería de este equipo, es de plomo, por lo tanto **JAMÁS** se ha de dejar descargar del todo, ni dejar que se agote con el equipo en funcionamiento. Esta batería **SIEMPRE** ha de tener carga, para alargar la vida útil de esta. Apague el equipo después de cada uso.

**NOTE:** Apague el equipo después de cada uso.

## **LECTURA DE UN FICHERO DE MÚSICA MP3/WMA A PARTIR DE UN SOPORTE USB**

1- Encender el equipo.

2- Conecte el soporte USB.

3- Seleccione un tema y apriete play.

## **UTILIZACION DE LA FUNCION VOX**

La función VOX atenúa automáticamente la música cuando se habla en el micro. La música vuelve a su nivel normal un vez se deje de hablar por el micrófono.

Para activar la función VOX, posicione el interruptor VCV en on. Para anular esta función, posicione el interruptor en OFF

# VOZ OFF

- Pulsación larga en el botón 1.1; selector de fuente de entrada (Línea / BT) para encender las confirmaciones habladas.
- Cambio de idioma (interruptor del chino al Inglés), presione 3 segundos el botón Reproducir / Pausa (1.5)

## UTILIZACIÓN ENTRADA LÍNEA

- 1- Conecte una clavija RCA en la entrada LINE IN y apriete en USB/AUX
  - 2- Conecte la clavija Jack estereo 6,35mm de un micrófono en las clavijas MIC1 o MIC2.
- Encienda el conmutador VHF en ON.
- 3- Ajuste el volumen del micro, el eco y el volumen general (MASTER).

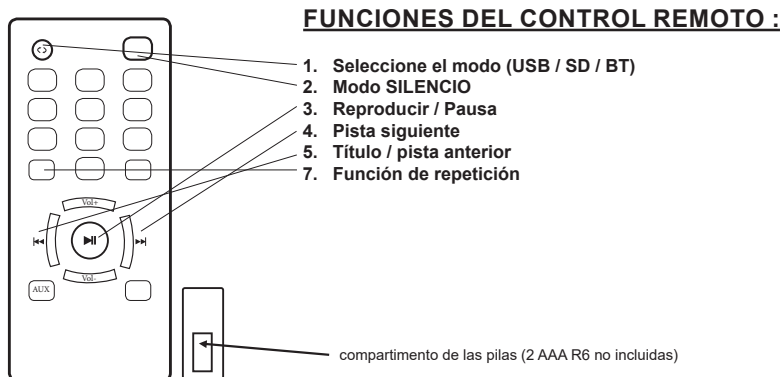
## FUNCIÓN DE AUDIO SIN HIJO

1. Active la función BT (audio hijo SAN) con el mando (1). Sólo tiene que pulsar el botón 3 veces para ser colocado en la función BT.
2. Seleccione la función de audio sin hijo en su dispositivo móvil. Seleccionar el altavoz BT en la lista de dispositivos encontrados.
4. Ya está listo para escuchar su música.

*NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Reciclelas donde hay centros de este. Consulte a las autoridades locales o distribuidor sobre cómo reciclar.*

### Restricciones de uso

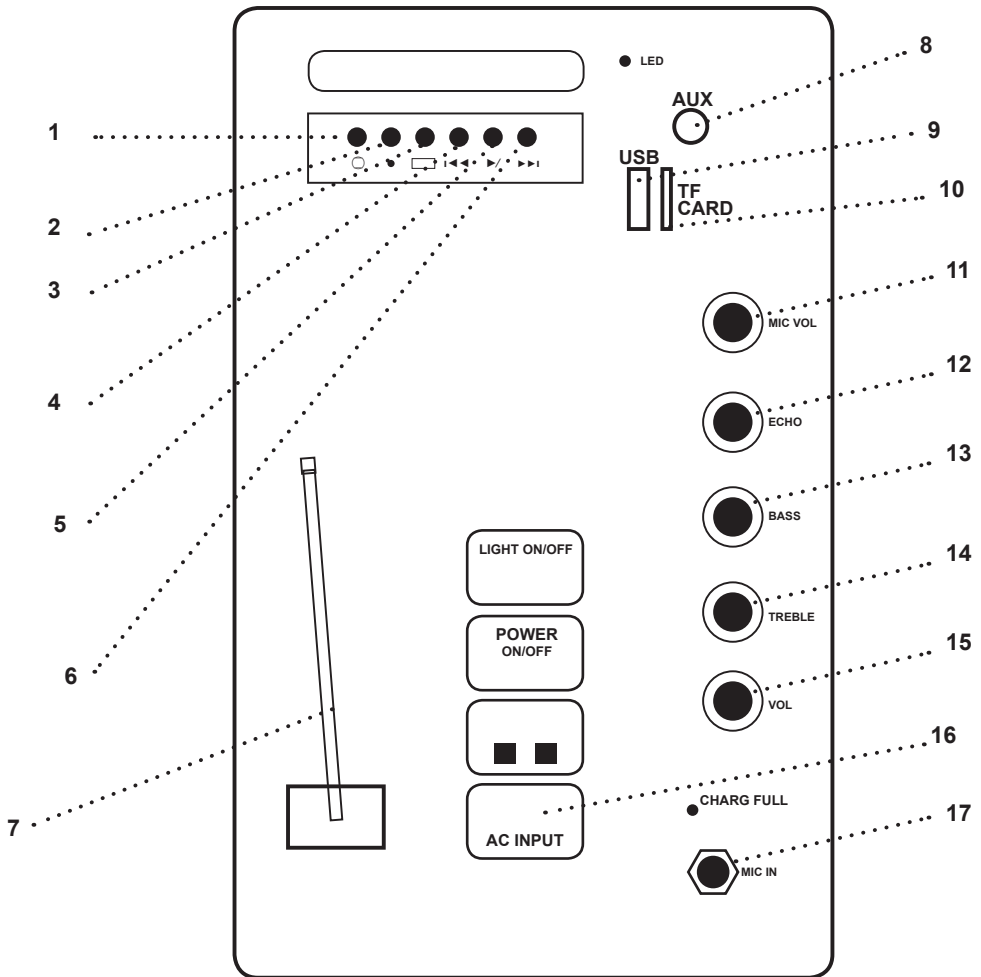
- Debido a que el producto incorpora un sistema de transmisión y recepción de señales de VHF, su uso está reservado exclusivamente para uso profesional. El usuario asume toda la responsabilidad por el uso que hace del producto. El director estará en el mercado en ningún caso responsable del mal uso realizado por el consumidor del producto.



## **ASISTENCIA :**

Si necesita ayuda con este producto, puede ponerse en contacto con el servicio técnico por correo electrónico a esta dirección :

*assistancemydj@churchill.world*



1. Entrada de selección de Fuente (Línea / Bluetooth)
2. grabación
3. Repita
4. Pista anterior
5. Juego de audio / Pausa
6. Pista siguiente
7. Antena MICRO
8. LÍNEA AUX
9. entrada USB
10. Introducir la tarjeta SD / TF
11. Contr. volumen del micrófono VHF
12. Echo Micro
13. Ajuste de graves
14. control de agudos
15. Control de volumen
16. Entrada de alimentación / DC Fuente de alimentación
17. Mic



## **VOORZORGSMAATREGELEN :**

**Lees deze handleiding die informatie bevat belangrijk Facility.**

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert de volgende eigenaar, zorg ervoor dat de nieuwe gebruiker in het bezit is van de handleiding.
- Zorg ervoor dat de netspanning geschikt is voor dit product en het niet groter is dan de spanning Opgegeven vermogen op het typeplaatje van het apparaat.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Om het risico van brand of een elektrische schok te voorkomen, mag dit apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zorg ervoor dat er geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat tijdens bedrijf.
- Installeer het apparaat in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand van 50 cm van elk oppervlak.  
Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Haal het apparaat uit voordat behandeling of onderhoud. Bij het vervangen van de zekering, alleen gebruik maken van een zekering die exact dezelfde kenmerken als heeft de eerste.
- De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet aan hogere temperaturen.
- In geval van storing, stop de machine. Probeer nooit om het toestel zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan schade en storingen veroorzaken. Neem contact op met een erkend servicecentrum. Gebruik alleen onderdelen identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Stel het apparaat niet aan op een dimmer.
- Zorg ervoor dat het netsnoer is nooit gekrompen of beschadigd is.
- Trek de stekker niet aan het snoer.
- Gebruik te lang je ogen niet bloot in de richting van de lichtbron.





## **Onafhankelijke luidspreker batterij of 220V**

- ▶ Boomer 31cm / 12inch
- ▶ Rotary Effect LED RGB "FRIZTAL" op de Boomer
- ▶ 600W Vermogen
- ▶ Versterking 95W
- ▶ USB en SD-kaart
- ▶ Draadloze audio-aansluiting "BT "
- ▶ Afstandsbediening zonder zoon
- ▶ Micro zoon zonder VHF x 1
- ▶ Volume Controle Algemeen
- ▶ Volume en Echo voor Micro
- ▶ Aanpassingen Bass & Treble
- ▶ LCD
- ▶ AUX-ingang van 3,5 mm mini
- ▶ Mic Jack 6.35
- ▶ **Wordt geleverd met luidsprekerstandaard**

## **VOEDING: BATTERIJ & AC NETVOEDING**

Ingebouwde oplaadbare batterij en AC aansluitspanning. Alvorens u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steek de AC kabel in een stopcontact en de andere eind in de AC contact van de systeem. De "CHARGE" indicatie moet continu tijdens 10 uren oplichten.

Laadt het systeem alle 6 maanden op indien u het voor een langere tijd niet gebruikt.

**OPMERKING:** Na gebruik het system uitschakelen.

## **AFSPELEN VAN MP3/WMA MUZIEK VIA EEN U-DISK**

- Zet de aan/uit schakelaar op ON.
- Sluit een U-DISK aan
- Kies een titel en drup op ►

## **AFSPELEN VAN MUZIEK VIA DE LINE INGANG**

- Plug een tulp stekker in de LINE IN stopcontact en druk op USB/AUX.
- Plug de TRS Jack in de MIC1 of MIC2 stopcontact en schakel de VHF aan.
- Stel de MIC VOL, ECHO, MASTER VOL in.

## **VOX FUNCTIE**

Indien de VOX functie geactiveerd is wordt het volume van de muziek verminderd wanneer iemand in de microfoon spreekt. De muziek gaat naar het normale volume terug wanneer de microfoon niet meer wordt gebruikt. Zet de VCV schakelaar op ON om deze functie te activeren en op OFF om ze te deactiveren.

## **BLUETOOTH FUNCTION**

1. Schakel de Bluetooth functie d.m.v. het aan/uit/volume controle (24) aan. De werkings-LED (2) licht op.
2. Schakel uw Bluetooth toestel aan
3. Druk tijdens 3 seconden op de ► II toets (25) totdat de LED (26) rood en blauw flitst.
4. Activeer de Bluetooth paring functie op uw toestel
5. Kies BLUETOOTH in de lijst van gevonden toestellen
6. U kunt nu naar uw favoriete muziek luisteren

## **OFF VOICE :**

**- Lange druk op de knop 1.1; Bronkeuzeschakelaar**

**(Lijn / Audio zonder zoon) om de gesproken bevestigingen draaien.**

**- Taal Change (switch van Chinees naar Engels), drukt u 3 seconden op de knop**

**Play / Pause (1,5)**

***BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Recycle hen waar er centra voor. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer over hoe om te recycleren.*

### *Gebruiksbeperkingen*

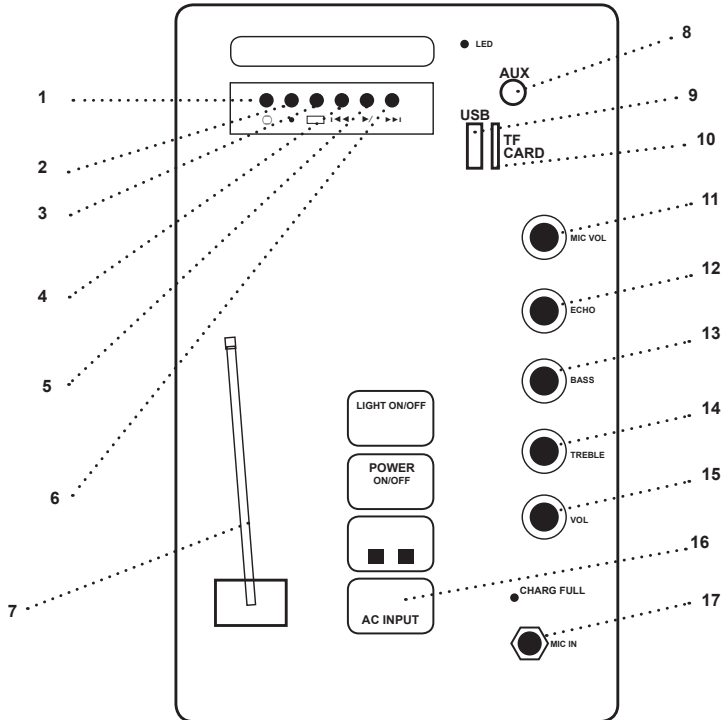
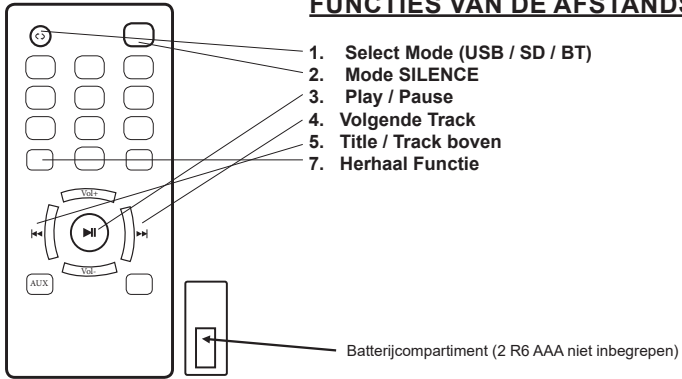
*- Omdat het product is voorzien van een transmissiesysteem en de ontvangst van VHF-signalen, wordt het gebruik ervan uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik. De gebruiker draagt de volledige verantwoordelijkheid voor het gebruik dat hij van het product maakt. De directeur zal op de markt op geen enkele wijze verantwoordelijk voor misbruik door de consument van het product.*

## **BIJSTAND :**

**Als u hulp met dit product, kunt u contact opnemen met de technische dienst via e-mail op dit adres:**

*assistancemydj@churchill.world*

## FUNCTIES VAN DE AFSTANDBEDIENING :



1. Input Source Selector (Line / Bluetooth)
2. opname
3. Herhaal
4. Vorige Track
5. Play audio / Pause
6. Volgende Track
7. Antenne MICRO
8. LINE AUX
9. USB-ingang
10. SD-kaart Input / TF
11. Contr. VHF microfoon volume
12. Echo Micro
13. Instellen van Bass
14. Treble controle
15. Volumeknop
16. Voeding / DC vermogen
17. Mic

# CHURCHILL



## Déclaration CE de Conformité

Dichiarazione di conformità CE  
Declaración de conformidad CE  
Dichiarazione di conformità CE

**Nous**, SAS Churchill  
54 Avenue de Versailles  
75016 Paris - France

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :**

Certificare e dichiarare sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti :  
Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Marque : MyDj

Désignation commerciale : Système de sonorisation amplifié sur batterie avec microphone  
Type ou modèle : Enceinte Magic12

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives.**

Al quale questa dichiarazione è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti delle direttive.

**LVD 2006/95/CE - RTTE 1999/5/CE - ROHS 2011/65/CE - ERP 2009/125/CE  
EMC 2004/108/CE**

**Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :**

Standards appliqués :

EN60065  
EN61000-3-2/-3-3  
EN 55013 : 2013  
EN55020  
EN301489-3  
EN301489-1  
EN60598-1

SAS CHURCHILL  
54 AV DE VERSAILLES  
75016 PARIS FRANCE  
CS 811221894  
TVA FR05011221894

Fait à Paris (France),  
le 02/02/2017